

Directors and Senior Management 董事及高級行政人員

Executive Directors

HU Aimin, aged 56, is Chairman of Shum Yip Holdings Company Limited and Chairman of Shenzhen Investment Limited. He graduated from the Hunan University of China and obtained a master degree in Business Administration. Prior to joining Shum Yip Holdings in April 2003 and being appointed Chairman of Board of Directors of Shenzhen Investment Limited on 3 June of the same year, he was the secretary-general and chief of administration office of Shenzhen Municipal People's Government, deputy secretary-general of the Shenzhen Municipal Committee, a standing member of district committee of Futian District, Shenzhen Municipality, head of the Organisation Department of Futian District, Shenzhen Municipality, and the director of Leadership Science and Talents Studies Research Office in Hubei (湖北省領導科學與人才研究室), and the assistant executive editor-in-chief of a periodical named Studies on Leadership (《領導工作研究》). He has over thirty years of experience in administrative management. He is also the non-executive director of Ping An Insurance Company of China, Ltd. and Road King Infrastructure Limited.



執行董事

胡愛民，五十六歲，深業(集團)有限公司暨深圳控股有限公司董事局主席。畢業於中國湖南大學，為管理學碩士。二零零三年四月加入深業集團，同年六月三日任深圳控股有限公司董事局主席。在此之前，曾任深圳市人民政府秘書長、辦公廳主任；深圳市委副秘書長；深圳市福田區委常委、組織部部長；湖北省領導科學與人才研究室主任，《領導工作研究》常務副主編等職。彼在行政管理等方面積逾三十多年之經驗。彼亦為中國平安保險股份有限公司及路勁基建有限公司之非執行董事。

Mr. Zhang Yijun, aged 50, was appointed as Executive Director on 12th November, 2004. He is the president of the Company and Shum Yip Holdings Company Limited (“Shum Yip Holdings”), the holding company of the Company. He graduated from South China Normal University in China in 1983 with Bachelor of Philosophy. He is now a senior economist. He engaged in research studies of assets and corporate management in Japan from 1991 to 1992, and he attended an on-the-job postgraduate course for Global Economics professionals of Nan Kai University from 1996 to 1998. Currently, he is undergoing the master degree research studies of EMBA course of Shanghai Jiao Tong University. He joined Shum Yip Holdings in October, 2004. Prior to such date, he was previously the chairman and chief executive of Shenzhen Construction and Investment Holdings Company Limited, deputy general manager of Shenzhen Special Economic Zone Real Estate & Properties (Group) Co., Ltd. and the commissioner of Bureau of Supervision of the Shenzhen Municipal Government. Mr. Zhang possesses vast working experience in government and has over 10 years experience in investment and corporate management. He has been a non-executive director of Road King Infrastructure Limited, a listed public company in Hong Kong, since 28 December 2004.



張宜均先生，五十歲，於二零零四年十一月十二日獲委任為執行董事，現任本公司及本公司之控股公司深業（集團）有限公司（「深業（集團）」）總裁。一九八三年畢業於中國華南師範大學為哲學學士，彼現為高級經濟師。曾於一九九一年至一九九二年赴日本研修不動產及企業管理，於一九九六年至一九九八年參加南開大學世界經濟專業在職研究生班，現在修讀上海交通大學EMBA碩士研究生班。二零零四年十月加入深業集團。在此之前，曾任深圳市建設投資控股有限公司董事局主席、總裁，深圳市經濟特區房地產集團股份有限公司副總經理，以及任深圳市政府監察局長等職務。張先生具有豐富的政府工作經驗，並在投資、企業管理等方面有逾十年之經驗。張先生自二零零四年十二月二十八日起一直擔任香港上市公眾公司路勁基建有限公司之非執行董事。

Directors and Senior Management 董事及高級行政人員

LIU Jianhua, aged 51, joined the Group in 1999 and is Vice President of the Company and of Shum Yip Holdings. Mr. Liu has obtained a master degree in Urban and Resources Management from the North-West University of the PRC. He is a registered accountant, registered asset valuer and the committee member of the Asset Assessors Association in the PRC. Mr. Liu was former Head of the Asset Management Department of Bureau of Asset Investment and Management of Shenzhen, and Head of Asset Management Department of Shenzhen State-Owned Asset Management Office. Mr. Liu has over 17 years of experience in investment, property right, corporate management and asset valuation.



劉建華，五十一歲，本公司副總經理及深業集團副總裁，1999年加入本集團。彼獲中國西北大學城市與資源專業碩士學位，中國註冊會計師、中國註冊資產評估師、中國資產評估學會理事。曾任深圳市投資管理公司產權管理部部長、深圳市國有資產管理辦公室資產管理處處長。劉先生在投資、產權、企業管理和資產評估方面有逾十七年之經驗。

ZHAO Mingfeng, aged 50, is the Vice President of Shenzhen Investment Limited as well as Shum Yip Holdings. She is also Director of Shum Yip Holdings. Ms. Zhao graduated from Jilin Finance and Trading Institute (吉林財貿學院) in 1982 and obtained a bachelor's degree in Economics. In 1994, she was qualified as senior accountant and China Certified Public Accountant. During the period from 1982 to 1991, she was lecturer of the Accounting and Statistics Department of Changchun Finance Vocational School (長春金融專科學校), and worked in the accounting office of the Jilin Branch of the People's Bank of China and the accounting office of the Shenzhen Branch of the People's Bank of China. She joined the Shum Yip Holdings in 1991 and worked successively as standing deputy general manager of the Finance Department of Shum Yip Holdings and general manager of Shum Yip Finance Company Limited (深業金融財務有限公司). She is richly experienced in financial management and in finance as a profession.



趙明豐，五十歲，現任深圳控股有限公司及深業集團之副總裁，亦為深業集團董事。1982年畢業於吉林財貿學院，獲經濟學學士學位。1994年取得高級會計師、中國註冊會計師資格。1982年至1991年間，曾任長春金融專科學校會統系講師，分別在中國人民銀行吉林省人民銀行會計處、深圳人民銀行會計處任職。1991加入深業集團後，歷任深業集團財務部常務副總經理、深業金融財務有限公司總經理。彼具有豐富的財務管理及金融專業方面的工作經驗。

LIANG Kaiping, aged 46, is the Vice President of Shenzhen Investment Limited and Director and Vice President of Shum Yip Holdings. Mr. Liang joined the Shum Yip Holdings in 2000. He graduated from Wuhan University in 1981 and obtained a master's degree in History from Wuhan University in 1985. He was vice director of office of district committee of Futian District, Shenzhen Municipality, general manager of Shenzhen Futian Real Estate Development Company (深圳市福田房地產開發公司), and director and president of Shenzhen Futian Investment Development Company (深圳市福田投資發展公司). After joining the Shum Yip Holdings in 2000, Mr. Liang worked successively as deputy managing director of Shenzhen Shum Yip Investment Company Ltd. (深圳市深業投資開發有限公司), deputy managing director of Shenzhen Shumyip Logistic Holding Co., Ltd. and chairman of Shum Yip Holdings (Shenzhen) Co., Ltd. He has over twenty years of experience in corporate management.



梁開平，四十六歲，現任深圳控股有限公司副總裁及深業集團董事、副總裁。2000年加入深業集團。彼1981年畢業於武漢大學，1985年獲得武漢大學歷史學碩士學位。曾任深圳市福田區委辦公室副主任、深圳市福田房地產開發公司總經理、深圳市福田投資發展公司董事兼總裁。2000年加入深業集團後，歷任深圳市深業投資開發有限公司董事副總經理、深圳深業物流集團股份有限公司董事副總經理、深業集團(深圳)有限公司董事長。彼在企業管理等方面有逾二十年經驗。

XU Ruxin, aged 52, joined the Group in 1996. He is Director of Shenzhen Pengji (Holdings) Company Limited. Mr. Xu completed his education in the Department of Modern Economy Management in the Beijing University of Economics in the PRC back in 1988 and was formerly Deputy General Manager of Shenzhen Construction Holdings Company. Mr. Xu has over 27 years of experience in areas of construction, property development and corporate management.



徐汝心，五十二歲，深圳鵬基(集團)有限公司董事長，1996年加入本集團。彼於1988年完成中國北京經濟大學現代經濟管理專業學業，曾任深圳市建業股份公司副總經理。彼在建築施工、物業開發及企業管理等方面有逾二十七年之經驗。

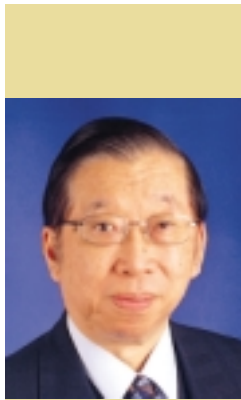
ZHU Huoyang, aged 46, joined the Group in 1985 and is an economist. Mr. Zhu is Managing Director of Shenzhen Shengkong Industrial (Group) Co., Ltd. and was its former General Manager. He graduated from The Shenzhen University in personnel management. He has over 20 years of experience in transportation and corporate management.



朱火養，四十六歲，深圳深港實業(集團)有限公司董事長，經濟師，1985年加入本集團。曾任深圳深港實業(集團)有限公司總經理，彼畢業於深圳大學人事管理專業，彼在交通運輸和企業管理方面逾二十年之經驗。

Non-executive Directors

LEE Yip Wah, Peter, aged 63, was appointed as an independent non-executive director in 1999 and re-designated as a non-executive director on 27 September 2004. Mr. Lee was a graduate of the University of Hong Kong. He is a practising solicitor and a consultant with Messrs. Woo, Kwan, Lee & Lo. He was admitted as a solicitor in Hong Kong in 1971, in England 1974 and in Singapore 1995. He is also a China Appointed Attesting Officer, appointed in Beijing in 1993. Mr. Lee has 30 years' experience in the Company Management and Secretarial fields. He is a non-executive director of the following listed public companies in Hong Kong: namely, China Merchants Holdings (International) Company Limited and Yu Ming Investments Limited.



非執行董事

李業華，六十三歲，於一九九九年獲委任為獨立非執行董事，並於二零零四年九月二十七日調職為非執行董事。李先生畢業於香港大學。彼為執業律師及胡關李羅律師行之顧問律師，於一九七一年在香港、於一九七四年在英國及於一九九五年在新加坡成為認可律師。彼亦於一九九三年於北京獲委任為中國委托公証人。李先生在公司管理及秘書方面有三十年之經驗，彼在公司管理及秘書方面有三十年之經驗，現為以下香港上市公眾公司之非執行董事：即招商局國際有限公司及禹銘投資有限公司。

Independent Non-executive Directors

WONG Po Yan, C.B.E., J.P., aged 82, is the founder, Chairman and Managing Director of United Oversea Enterprises, Ltd. Mr. Wong has been awarded an Honorary Doctor of Philosophy Degree in Business Administration from the City Polytechnic of Hong Kong and has over 50 years of experience in the field of commerce. Mr. Wong has been the Chairman of the Nuclear Safety Committee of Guangdong Daya Bay Nuclear Power Station; the Hong Kong Affairs Adviser; Vice-Chairman of the One Country Two Systems Economic Research Institute Limited, the Honorary President of the Chinese Manufacturers Association of Hong Kong and the former Chairman of the Airport Authority of Hong Kong.

WU Wai Chung, Michael, aged 55, was appointed as an independent non-executive director in 2002. He was formerly the Deputy Chairman of the Shanghai Stock Exchange and a Commissioner in the Strategy & Development Committee of the China Securities Regulatory Commission in the PRC. Prior to that, he was the deputy chairman, chief operating officer and executive director responsible for the Intermediaries Division, comprising the Licensing and Intermediaries Supervision Departments until his departure from the SFC on 31st December, 1997. He is also the Executive Director of SW Kingsway Capital Holdings Limited.



獨立非執行董事

黃保欣·C.B.E., J.P.·八十二歲·聯僑企業有限公司之創辦人、董事長兼總經理。黃先生獲香港城市理工學院頒發工商管理榮譽哲學博士學位。彼於商界積逾五十年經驗。黃先生為廣東省大亞灣核電站核安全諮詢委員會主席、香港事務顧問、一國兩制經濟研究中心副主席、香港中華廠商聯合會名譽會長及前任香港機場管理局主席。

吳偉聰·現年五十五歲·於二零零二年成為本集團獨立非執行董事·並曾任上海證券交易所副理事長及中國證券監督管理委員會規劃發展委員會委員。在此之前·吳先生為證監會發牌及中介團體監察部之副主席·營運總裁及執行董事·直至彼於一九九七年十二月三十一日離開證監會為止。彼亦為滙富金融控股有限公司執行董事。

Mr. Li Wai Keung, aged 48, was appointed as Independent Non-Executive Director on 27th September, 2004. He was graduated from Hong Kong Polytechnic. Mr. Li holds a Master's degree in Business Administration from the University of East Asia. He is a Fellow member of The Association of Chartered Certified Accountants and Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He has held a number of positions with listed public companies in Hong Kong, including Henderson Land Development Company Limited and Sino Land Company Limited. He has been a non-executive director of Guangdong Investment Limited, a listed public company in Hong Kong, since May, 2000 and has been appointed as Director and Financial Controller of GDH Limited since August, 2000. He has been an independent non-executive director of Hans Energy Company Limited, a listed public company in Hong Kong, since July, 2002.



李偉強先生，四十八歲，於二零零四年九月二十七日獲委任為獨立非執行董事。李先生於香港理工畢業，持有東亞大學工商管理碩士學位。彼為英國特許公認會計師公會及香港會計師公會資深會員。彼任職於多間香港上市公眾公司，包括恒基兆業地產有限公司及信和置業有限公司。彼自二零零零年五月起一直擔任香港上市公眾公司粵海投資有限公司之非執行董事，並於二零零零年八月起獲委任為廣東控股有限公司之董事兼財務總監。彼自二零零二年七月起一直擔任香港上市公眾公司漢思能源有限公司之獨立非執行董事。

SENIOR MANAGEMENT

TAM Ping Lung, aged 54, is Deputy General manager as well as Deputy Financial Controller of the Company. He has a master degree in business administration. Prior to joining the Company in February 1997, Mr. Tam held senior positions in various multinational corporations and had 9 years of experience in an international accounting firm in Hong Kong.

KWAN Ka Yuet, aged 40, has been the Deputy General Manager of the Finance Department since October, 2004. She is a fellow of the Association of Chartered Certified Accountants and an associate member of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. She holds a Bachelor of Science degree in Economics and Master of Science degree in Accountancy.

高級行政人員

談秉農，五十四歲，本公司副總經理及財務副總監，一九九七年二月加入本集團。彼持有工商管理碩士學位。曾任位多家跨國公司之高級職位，並具有九年在香港國際會計師行工作之經驗。

關嘉月，四十歲，自二零零四年十月起一直擔任財務部副總經理。彼乃英國特許公認會計師公會資深會員及香港會計師公會會員，持有經濟學學士學位及會計碩士學位。